



# le p'tit LIEN

N°93

Juin 2017

Journal d'information bimestriel de la commune de Kembs

[www.kembs.fr](http://www.kembs.fr)

## Bon anniversaire !



Florent KANNENGIESER  
est né le 24 avril 1932 (85 ans)



Irma BAUER  
est née le 25 mai 1932 (85 ans)



Roland ALLEMANN  
est né le 13 avril 1937 (80 ans)

## Plan canicule

La commune de KEMBS invite les personnes isolées ou leurs référents à se faire inscrire au service social de la Mairie (Tél. : 03 89 48 37 08). Ce dernier pourra ainsi leur assurer, en cas de nécessité avec le soutien de l'A.D.M.R (Aide à Domicile en Milieu Rural) de Mulhouse, un contact régulier et des aides spécifiques.

## L'envol des Colibris

"Les Colibris 68 Kembs" sont heureux de vous inviter le 22 juin 2017 à la projection de "L'Éveil de la Permaculture" à l'Espace Rhénan - 20h00.

La permaculture laisse entrevoir une lueur d'espoir avec ses solutions écologiquement soutenables, économiquement viables et socialement équitables. Accessible à tous, elle peut être mise en oeuvre partout.

Aujourd'hui, des hommes et des femmes se rencontrent et expérimentent cette alternative crédible.

La transition "permacole" est en marche ! Les recettes des ventes de boissons locales et de gâteaux iront alimenter le (tout nouveau) "jardin pour tous" en permaculture des Colibris rue de la Promenade à Kembs Lœchlé, dans

## Merci pour votre présence

La 13<sup>e</sup> saison culturelle de l'Espace Rhénan vient de s'achever. Nous vous remercions pour votre présence à nos côtés tout au long de la saison. Nous vous donnons rendez-vous le vendredi 22 septembre à 20h00 pour la présentation de la nouvelle saison 2017-2018.

Bonnes vacances à tous  
L'équipe d'Espace Rhénan Animation

## Ouverture de Saison

Vendredi 22 septembre à 20h00



Présentation de la nouvelle saison Chanson française. Tout public. Entrée libre dans la limite des places disponibles.

## Marie et son complice

Dans ce duo, le clavecin croise les boîtes à rythmes analogiques, le piano compose avec ses cousins électriques des années soixante-dix. La voix, porteuse de textes à la fois graves et légers, survole une impressionnante cathédrale sonore élaborée en direct, pierre par pierre. Elle nous fait voyager dans l'histoire de la musique, du baroque à l'électro minimale. On assiste alors à un cabaret du XXI<sup>e</sup>me

siècle où l'on se prend à se balancer sur des échos électro mais aussi à se laisser envahir par l'émouvante simplicité d'un piano-voix. Avec Marie Gelis et Samuel Colard.

## Vacances studieuses !

Comme chaque année, la commune a recruté 10 jeunes âgés de 16 à 18 ans durant la période estivale. De nombreuses candidatures ont été reçues et un tirage au sort a été organisé le 4 avril pour attribuer les postes. Cinq personnes travailleront du 10 juillet au 4 août et cinq autres du 7 août au 1<sup>er</sup> septembre, à raison de 35 heures par

semaine. Elles assisteront l'équipe des services techniques pour des travaux dans les espaces verts, des travaux de peinture et autres. Trois autres jeunes de la commune, titulaires du permis de conduire, ont été recrutés pour effectuer l'arrosage des massifs floraux de juin à août. Chacun d'entre eux travaillera un mois.



lequel tout le monde est invité à jardiner, échanger, partager, apprendre.

A partir de 19h15, vous êtes les bienvenus pour échanger avec les Colibris. Après le film, une animation de 20 minutes vous sera proposée pour partager vos impressions.

Le groupe local de Kembs se retrouve une fois tous les 2 mois.

Pour tout renseignement :  
[colibrishautrhin@gmail.com](mailto:colibrishautrhin@gmail.com)  
Julia : 06 64 00 48 56  
Fati : 06 04 47 28 33

## l'édito

Madame, Monsieur,  
Chers amis,

Depuis deux à trois ans, nous assistons impuissants à l'installation des gens du voyage à divers endroits sur le territoire de notre commune.

En effet, sans crier gare et en moins d'une heure, des dizaines de caravanes s'installent où bon leur semble, sans aucune autorisation et sans respect des règles d'hygiène, de sécurité, d'environnement et de la propriété privée. Souvent pour accéder à un site, ils cassent les obstacles, ce qui entraîne d'énormes frais financiers pour les propriétaires.

Dès leur installation, ils s'approprient un point d'eau et, dans la mesure du possible, une connexion électrique et entassent autour d'eux des montagnes de détritus.

C'est alors que commence pour quelques collaborateurs et moi-même, un vrai parcours du combattant que l'on pourrait qualifier de chemin de croix, difficile et très pénible, souvent au seuil du supportable. L'un ou l'autre de nos administrés apostrophe bien souvent le maire, comme s'il était le fauteur de trouble ou bien l'homme sans poigne qui n'en a rien à faire.

J'invite ce genre de personnage à me contacter immédiatement lors d'une prochaine arrivée de ces visiteurs non souhaités, pour s'engager à mes côtés et pour découvrir et suivre la procédure à appliquer.

Avant tout, il faut savoir que le maire n'a aucun pouvoir en ce qui concerne les occupations illicites et les troubles liés à l'installation des gens du voyage. La responsabilité en incombe entièrement à M. le Préfet.

Il existe une procédure adaptée à chaque arrivée des gens du voyage qui est la suivante :

- Une plainte est rapidement déposée à la gendarmerie de Sierentz
- Un courrier est transmis à M. le Préfet dans lequel nous lui faisons part de nos griefs envers les occupations illicites des gens du voyage :
  - La pollution environnementale par l'activité de peinture sans protection des sols
  - Insalubrité aux abords de leur site en raison de dégâts divers et de déjections humaines
  - Utilisation des poteaux d'incendie avec dégradation des installations et consommation d'eau sans paiement
  - Tapage nocturne et dérapage sur la route utilisée comme un circuit automobile
  - Vol d'électricité avec le problème de coupure de courant que cela entraîne dans nos quartiers
  - Peur des habitants qui ne se sentent plus en sécurité, surtout lorsqu'ils surprennent ces individus à photographier leurs maisons.

Dès l'arrivée des gens du voyage, la gendarmerie et la police municipale entrent dans le campement pour effectuer un contrôle sur les véhicules et les caravanes. Bien souvent les contrevenants refusent d'obtempérer pour présenter une pièce d'identité.

Le maire ou l'un de ses collaborateurs, entrent eux aussi dans le campement pour leur rappeler systématiquement d'éviter toutes dérives.

Je vous suggère aussi de ne pas répondre à leurs propositions commerciales diverses, ce qui pourrait à coup sûr les éloigner de notre périmètre.

En finalité, il appartient à monsieur le Préfet de prendre les dispositions qui s'imposent pour mettre fin à ces occupations illicites et je comprends que, même pour ce dernier, ce n'est pas toujours facile. En réalité, et cela n'engage que moi-même, c'est à notre gouvernement de trouver les solutions pour régler le problème des gens du voyage à Kembs comme sur l'ensemble du territoire français.

Dans cette épreuve, donnons-nous la main en toute confiance. Je suis sûr que par le dialogue, le ton ferme et l'implication de nos élus départementaux, régionaux et de l'État, une solution définitive pourra être trouvée.

Très bon été, très belles vacances et prenez des forces pour la rentrée.

Votre Maire  
Gérard KIELWASSER

## Le dicton (Sprechwort)

"Liewer met de Gläser  
ahnstosse ass met de Käpf"

(Mieux vaut entrechoquer les verres que les têtes)

**Le Conseil municipal en bref**  
**Séance du 29 mai 2017**

**Demandes de permis de construire et déclarations préalables qui ont reçu un avis favorable**

- MENDEZ Michel et Huguette, maison individuelle, 10A rue de Schlierbach
- KARGI Mehmet, maison jumelée, lotissement des Saules, lot 39
- LOPES LINO David et BOUCHERBA Farha, maison individuelle, lotissement des Saules, lot 7
- MISSEMER Thomas et Stéphanie, maison jumelée, lotissement du Stade, lot J24
- TM Patrimoine et Conseils, maison jumelée, lotissement du Stade, lot J23
- DRUMMER Alain, pergola, 10 rue du Bouleau
- LITZLER Thierry, extension de la maison + démolition d'une annexe, 65 rue du Rhin
- SONNINO Serge, fenêtres de toit, 18 rue des Bosquets
- BISSEL Jean-Pierre, fenêtre de toit, 17 rue des Buissons
- BOES Eric, clôture, 13 rue du Canal
- BARICHELLO Bernard, démolition d'une annexe + construction d'une habitation, 24 rue du Maréchal Foch
- BRUDERLIN Thomas, modifications, 1 rue des Ecoles
- MICLO Marc, bassin paysager + mur, 24 rue de Geispitzen
- RIVELLO Antoine, modification d'une clôture, 34 rue des Bergers
- SAS SOLECO pour M. BRUNSTEIN Pascal, panneaux photovoltaïques, 42 rue des Fleurs
- DA SILVA Deonilde, fenêtres de toit, 30 rue des Jardins
- AMENAGEMENT 3F, démolition d'une annexe, 22 rue du Rhin.

**Programme petites réparations de voiries 2017**

- Une consultation sera lancée pour le programme de petites réparations de voirie 2017 qui concerne :
  - Ecole "Les Lutins" : reprise du revêtement d'un secteur de la cour d'école
  - Rond-point des Prés : rénovation de l'anneau central
  - 19 rue de Schlierbach : réfection du revêtement de trottoir
  - 10 rue de Schlierbach : aménagement d'un trottoir.
 Les travaux sont estimés à 55 000 € TTC.

**Aménagement de la voirie rue du Moulin**

Une consultation sera lancée pour l'aménagement de la voirie de la rue du Moulin. Les travaux sont estimés à 60 000 € TTC.

**Conventions de servitude sur le domaine communal au profit de Rosace (fibre optique)**

Le Conseil municipal a approuvé, en séance du 20 mars 2017, des conventions de servitude pour le déploiement de la Fibre très haut

débit à KEMBS au profit du groupement ROSACE.

Suite à une réunion sur site, il s'est avéré que les emplacements du NRO et du SRO rue de Schlierbach devaient être modifiés en raison d'une emprise au sol plus conséquente à savoir une superficie de près de 70 m<sup>2</sup>. Les deux équipements seront implantés sur la parcelle n° 399 section 02. Le NRO sera implanté dans l'enceinte de l'école maternelle les Lutins et le SRO quant à lui sera le long de la clôture. A noter que ces équipements n'émettent aucune onde ou nuisance sonore.

Deux nouvelles conventions qui annulent et remplacent les précédentes ont été approuvées par le Conseil municipal.

**Versement d'indemnités horaires aux sapeurs-pompiers volontaires - dispositions complémentaires**

Lors de la séance du 19 décembre 2016, le Conseil municipal a institué le versement d'indemnités horaires aux sapeurs-pompiers volontaires à compter du 1<sup>er</sup> janvier 2017. Le montant horaire des indemnités est fixé par arrêté ministériel en fonction du grade du sapeur-pompier volontaire. Ce taux est multiplié :

- par 1,5 pour les interventions effectuées le dimanche et les jours fériés entre 7h et 22h
- par 2 pour les interventions effectuées entre 22h et 7h.

Il est précisé que l'indemnisation des formations est limitée à 50 heures par an, en qualité de stagiaire et/ou formateur, sans prendre en compte les heures de FMPA données aux jeunes sapeurs-pompiers. Ces dispositions complémentaires ont été approuvées par le Conseil municipal.

**Acquisition d'équipement pour la vie associative locale**

La commune a décidé de répondre favorablement à la demande de l'Association la Boule Kemboise en prenant en charge l'acquisition d'un garage type "Cellier", pour les activités de l'association en vue du stockage de leur matériel, pour un montant de 3 720 € TTC et accepte la participation financière de l'Association la Boule Kemboise à cet achat pour un montant de 1 860 € TTC.

Cette proposition a été approuvée par 20 votes "pour" et 2 "abstentions".

**Subvention exceptionnelle pour la vie associative locale**

La commune a décidé de répondre favorablement à la demande de la section badminton de l'A.S.L en lui accordant une subvention de 200 € au titre de la participation aux frais de transports et d'hébergement pour 5 joueuses du club ayant réussi à se qualifier aux championnats de France de badminton qui se tiendront à Dreux. Cette proposition a été approuvée par 21 votes "pour" et 1 "abstention".

**Motion à l'attention du Conseil d'administration de l'EuroAirport**

Le Conseil municipal a décidé, par 21 voix "pour" et 1 "abstention", de soutenir la motion visant

à sensibiliser le Conseil d'Administration de l'EuroAirport sur le caractère inacceptable de l'augmentation des nuisances sonores générées par les décollages d'avions entre 23h et 6h du matin.

**Compte-rendu de la délégation de pouvoirs dans le cadre des marchés publics**

**Travaux de voirie : aménagement de la rue du Stade, de la rue du Ciel et de la rue du 19<sup>e</sup> BCP**

A l'issue de la consultation, les marchés ont été attribués aux entreprises suivantes, les offres de ces entreprises s'avérant économiquement les mieux-disantes :

- Lot 01 - Voirie : Sté COLAS EST 35 rue de l'Ecluse 68120 Pfostatt, pour un montant de 845 000 € HT soit 1 014 000 € TTC.

- Lot 02 - Câbles : Sté ETPE - 10 rue du Neusetz 68440 Steinbrunnle-Haut pour un montant de 184 825,03 € HT soit 221 790,04 € TTC.

**Travaux de rénovation du sol de la salle polyvalente de Kembs**

A l'issue de la consultation, le marché a été attribué à la Société ALSASOL Sarl - 22 rue de la Gare BP 90022 à 68540 Bollwiller pour un montant de 84 032,19 € HT (Variante exigée : revêtement polyvalent sportif et festif + variante imposée revêtement de sol polyvalent sportif et festif salle 2 : 51 m<sup>2</sup>) soit un montant total de 100 838,63 € TTC, l'offre de cette entreprise s'avérant économiquement la mieux-disante.

**Travaux de rénovation du sol de la salle polyvalente de Kembs Passation d'un avenant n°1**

A la demande du pouvoir adjudicateur, le revêtement de sol Taraflex Polyvalent de la salle 2 est remplacé par un revêtement de sol Taralay Impression Compact 43, plus adapté aux conditions d'utilisation de cette salle et dont l'entretien est identique à celui du revête-

ment qui sera mis en place dans la grande salle.

La modification porte sur la pose d'un revêtement Taralay Impression Compact 43 au prix unitaire de 37,50 € HT/m<sup>2</sup> pour la salle 2 de 51 m<sup>2</sup>, pour un montant total de 1 912,50 € HT et entraîne une moins-value d'un montant de

510 € HT, soit un pourcentage d'écart de - 0,6069 %.

Nouveau montant du marché public : 83 522,19 € HT soit un montant de 100 226,63 € TTC.

L'ensemble des délibérations est consultable en mairie

**les travaux**

**Travaux de voirie**

**Aménagement des rues du Ciel et du 19<sup>e</sup> BCP**

Les travaux ont commencé début mai. Ils visent à :

- créer un parc de stationnement autour de l'école et un square avec des jeux pour les enfants
- aménager le parvis de l'école Jean Monnet en recalibrant la voirie, en réalisant un espace de circulation et d'accès à l'entrée de l'école et en construisant un arrêt pour deux bus
- aménager la rue du 19<sup>e</sup> BCP

Les réseaux secs (électricité basse tension, télécom et éclairage) seront rénovés et mis en souterrain.

C'est le moment d'effectuer les démarches pour raccorder les terrains privés aux réseaux souterrains Eau, Assainissement, EDF, GDF... Si vous rencontrez des soucis de circulation ou d'accès, n'hésitez pas à communiquer avec les entreprises sur le chantier ou à prévenir la mairie.

Pour rappel, la rue du Stade sera réaménagée en 2018.

**Programme de petits travaux de voirie 2017**

Il s'agit de divers travaux de réfection de voirie (école Les Lutins : reprise du revêtement d'un secteur de la cour d'école, rue de Schlierbach : réfection du revêtement de trottoir, aménagement d'un trottoir) qui se dérouleront durant le mois d'août.

**Travaux de bâtiments**

**Extension des ateliers communaux**

Les travaux ont commencé en mars. Le gros-œuvre est achevé. La charpente métallique est en cours. A la rentrée, les services techniques disposeront d'un atelier agrandi.

**Salle polyvalente rénovation du sol**

Le revêtement de sol de la salle polyvalente qui a plus de 30 ans va être remplacé. Les travaux sont programmés entre le 19 juin et le 31 juillet pour la mise en place d'un sol sportif polyvalent plus moderne et plus souple.

**Travaux en régie**

**Préparation estivale**

Le fleurissement est réalisé. L'adjoite Christiane Rossé a composé les arrangements plantés par les ouvriers de la commune.

Les plantes ont été fournies par la Sté Guyot.

L'équipe des espaces verts travaille au quotidien pour l'embellissement du village. Par ailleurs, le groupe propreté est mis fortement à contribution ces derniers temps pour le bien-être de tous.

Les électriciens, quant à eux, sont occupés à améliorer l'éclairage des rues en remplaçant les ampoules des candélabres par des lampes LED, ce qui permettra de réaliser des économies.

DEPARTEMENT DU HAUT-RHIN
REPUBLIQUE FRANCAISE
ARRONDISSEMENT DE MULHOUSE

**OFFICE PUBLIC DE L'HABITAT DE SAINT-LOUIS AGGLOMERATION**

**SAINT-LOUIS HABITAT**



**Saint-Louis Habitat : Résidence le Clos du Moulin, livraison de 14 logements conventionnés rue des Acacias à Kembs-Loechlé pour le 4eme trimestre 2017.**

Saint-Louis Habitat livrera à compter du 4<sup>e</sup> trimestre 2017, 14 logements sociaux qui se répartissent de la manière suivante : 10 logements collectifs (2 logements T2 et 8 logements T3) conventionnés en PLUS, et 4 logements individuels T4 conventionnés en PLS (avec plafond de ressources plus élevé). Seules les candidatures pour une demande de logement social, déposées au préalable, pourront être examinées. Les demandes de logement peuvent être déposées ou envoyées à Saint-Louis Habitat, 44 rue de Mulhouse 68300 SAINT-LOUIS - Tel : 03 89 67 96 67  
Le formulaire de demande peut se télécharger sur notre site internet : [www.saint-louis-habitat.fr](http://www.saint-louis-habitat.fr)

## ASL Badminton

# Les champions du volant !

Au nom du club, Benoît Laurent aimerait remercier le conseil municipal pour son aide exceptionnelle. Le coût total du déplacement a été de 1 850 € avec une participation de 150 € par joueur, soit un coût réel pour le club d'environ 900 €, ce qui n'est pas une petite somme. Il faut savoir que pour pouvoir participer au championnat de France, les jeunes doivent faire partie des 44 meilleurs joueurs de France en simple et/ou des 28 meilleures paires de double et double mixte de France. Dans le Grand Est, nous étions le 3ème plus gros club en terme de représentativité au championnat de France, derrière l'ASPTT Strasbourg et le Red Star Mulhouse. 44 joueurs du Grand Est étaient engagés. 5 joueuses de Kembs étaient qualifiées. En benjamin (11-12 ans) : Maëlys Laurent (42ème française en simple) et Lou Robert (35ème française en simple) étaient qualifiées en simple et en double dame (14ème meilleure paire de France). En minime (13-14 ans) : Justine Lang et Océane Weider étaient qualifiées pour le double dames (24ème meilleure paire de France). En junior (16-17 ans) : Céline Schneider (28ème paire de France avec sa partenaire de Nancy) était qualifiée en double dame. Nous avons parcouru 1 550 km et nos joueuses ont pu faire au total 7 matchs. La compétition s'est déroulée au Palais des Sports de Dreux. **Qualifications** Seules Lou et Maëlys, en double dame, ont pu accéder en 8ème de finale.



Justine et Océane ont remporté leur 1er match 21-17 et 21-15 mais se sont inclinées lors de leur second match après une super bataille en 3 sets 21-14, 17-21 et 12-21. Le parcours s'est arrêté là pour elles. Céline en double dame junior s'est malheureusement inclinée dès son 1er match 19-21 et 18-21 tout comme Maëlys en simple qui a perdu 5-21, 8-21. 8ème de finale du double dame pour Lou et Maëlys Nos 2 championnes se sont vraiment bien battues mais s'inclinent 14-21, 15-21. L'objectif de remporter au moins 1 match a été rempli, puisqu'il y a eu 3 matchs gagnés pour les joueuses de Kembs. La saison prochaine, la compétition se déroulera à Besançon.



## Médiathèque C'est l'été

**Horaires d'été**  
Du samedi 1er juillet au jeudi 31 août, mise en place des horaires d'été :  
Mardi de 16h à 18h  
Mercredi de 10h à 12h et de 14h à 18h  
Vendredi de 14h à 18h

Durant l'été les lecteurs pourront "faire le plein" en empruntant jusqu'à 15 livres.

**Opération sacs surprises**  
Soyez curieux et laissez-vous surprendre par nos sacs surprises. Chaque sac contient plusieurs documents et supports (romans, bds, cds, ...) et peut convenir aux enfants et aux adultes. Il peut être emprunté pour 3 semaines et doit être rendu complet pour le faire tourner au maximum.



## Les pompiers informent

Depuis le début de l'année 2017, les sapeurs-pompiers de Kembs ont répondu à 41 alertes dont 27 secours à personne (SAP), 4 incendies, 2 accidents sur voie publique (AVP) et 7 interventions diverses.

Protéger, alerter, secourir sont les étapes à mettre en œuvre lors d'un accident, notamment routier.

Protéger : allumer les feux de détresse et se garer sur la bande d'arrêt d'urgence. Équiper tous les passagers d'un gilet de sécurité et les mettre en sécurité loin de la chaussée.

Baliser l'accident en plaçant le triangle à 30 mètres minimum.

Alerter : appeler le 18 ou le 112.

Donner le maximum d'informations concernant l'accident et le lieu (sur autoroute, préciser la direction).

Secourir : ne pas déplacer les victimes sauf en cas de danger imminent (incendie, circulation dense, ...).

Parler et rassurer les victimes.

## Le Rhin en fête

Du 21 juin au 22 juillet découvrez le Rhin en fête - Rheinfestival !

Tout au long de l'été, le Rhin en fête propose un programme de plus de 40 événements qui animent le Rhin et ses berges dans chacune des communes des trois pays (F, D, CH). Des événements riches et variés raviront petits et grands : marchés, concerts, visites guidées, fêtes de village, événements sportifs et bien d'autres encore ! N'hésitez pas à venir découvrir, partager et vivre ensemble le Rhin et la trinationnalité !

Le programme événementiel est disponible en format papier à la Mairie et auprès de l'Office de Tourisme de St-Louis. [www.facebook.com/rheinfestival](http://www.facebook.com/rheinfestival)



## Entente des Jeunes du Pays Rhénan L'EJPR recrute

Vous aimez le football, vous êtes dynamique et souhaitez coacher une équipe de jeunes footballeurs ? N'hésitez plus et venez rejoindre l'EJPR pour la saison 2017/2018. Il nous manque un coach en U11, en U13 et en U15. Avis aux amateurs. Pour rappel, l'EJPR accueille des

joueurs dans toutes les catégories : de U7 à U18.



Pour plus de renseignements, veuillez contacter : **Gilles Cortinovis** au 06 76 72 38 06

## La Maison du Patrimoine Le canton de Sierentz à travers ses cartes postales

Cette nouvelle exposition proposée par Claude et Paul-Bernard Munch est à découvrir à la Maison du Patrimoine jusqu'à la fin du mois d'août.

Au rez-de-chaussée, sont exposées de nombreuses cartes postales de Kembs concernant la construction de l'usine, l'aménagement du grand canal d'Alsace et des vues du village au début du siècle dernier.

A l'étage sont présentés, les vingt villages de l'ancien canton de Sierentz représentant des scènes de la vie quotidienne, des vues d'églises, de bâtiments municipaux et de rues à différentes saisons dans l'année.

Vous prendrez beaucoup de plaisir à parcourir cette exposition et à revivre une époque éloignée grâce à toutes ces anciennes cartes postales.

Un grand merci aux membres de l'association qui sont présents toute l'année pour vous faire découvrir le riche patrimoine et le passé de Kembs.



Ils vous accueillent les mercredis de 14h à 18h, le 1er dimanche du mois de 10h à 12h et sur réservation pour les groupes. L'entrée est gratuite.

Découvrez le site internet : [kembs-lamaisondupatrimoine.fr](http://kembs-lamaisondupatrimoine.fr) réalisé par Jean-Paul Bandinelli qui est chaleureusement remercié

Contact : **Céline Bach** au 06 36 60 14 14 ou par mail : [kembs.bach@gmail.com](mailto:kembs.bach@gmail.com)

## Amicale des sapeurs-pompiers De la carpe et du muguet

L'amicale des sapeurs-pompiers de Kembs et Lœchle a organisé le 1er mai dernier et pour la 19ème fois, sa traditionnelle Marche du Muguet. A cette occasion un repas carpes-frites avait été organisé à la salle polyvalente.

Avec 149 réservations, la capacité d'intervention de l'amicale était atteinte. Malheureusement pour ceux qui sont venus sans réserver il ne

restait plus que les arêtes. Et si l'une d'elle est restée en travers de la gorge de ceux qui sont restés sur leur faim,

l'amicale des pompiers leur présente des excuses aussi

plates qu'une sole pour n'avoir pas su anticiper ce tsunami gastronomique.

Alors, le 1er mai 2018 pensez-y :

**RÉ-SER-VEZ!!!**



## Remerciements veillée Jean-Claude Gianadda

L'équipe d'animation pastorale, André Ribstein, président du Conseil de fabrique et les nombreux bénévoles chargés de l'organisation et de la sécurité remercient toutes les personnes présentes à cette belle soirée. Les dons ont été intégralement reversés à l'association "Jeunesse et Culture Saint Bruno" de Marseille.

## MARCHÉ AUX PUCES



Le dimanche 20 août, l'ASL tennis de table de Kembs reconduira son marché aux puces au port de plaisance de 7h00 à 18h00. Vous pouvez déjà réserver votre place auprès de :

Joseph Sanlaville au 06 64 89 92 34 (après 19h00)

Patrick Bollecker au 06 08 01 74 42

Colette Delavallée au 03 89 62 98 69

Prix de l'inscription : 14 € la place (5 mètres) Stand boissons et petite restauration/grillades



# Inscriptions à l'école de musique

Les inscriptions à l'école de musique sont ouvertes. Les fiches sont téléchargeables sur [www.kembs.fr](http://www.kembs.fr) et doivent être retournées en mairie avant le 13 juillet.

L'éveil musical est proposé aux enfants à partir de 4 ans.

Il reste des places pour les instruments suivants : clavier, guitare adultes, accordéon, clarinette, saxophone, trompette, trombone, flûte à bec.

Rappel : possibilité d'intégrer la chorale adultes. La rentrée 2017 - 2018 aura lieu le 11 septembre.

Pour tout renseignement, veuillez contacter la directrice, Christelle Strich, par mail : [chris.strich@hotmail.fr](mailto:chris.strich@hotmail.fr)

Les élèves déjà inscrits seront informés durant l'été des horaires de solfège et seront contactés directement par leur professeur d'instrument.

# En été, prudence au bord du Rhin

La production d'électricité à partir des usines hydroélectriques entraîne des lâchers d'eau pouvant provoquer de brusques montées du niveau de l'eau. Alors restons prudents.

Dès le retour des beaux jours, la tentation est grande de retrouver les bords du Rhin pour se promener, bronzer, pêcher, se rafraîchir...

Mais il ne faut jamais oublier que le niveau de l'eau peut augmenter en quelques minutes, même par beau temps, pour de multiples raisons, en aval d'une centrale ou d'un barrage hydroélectrique. L'augmentation des débits et des courants, la submersion d'îlots ou de rochers isolés en quelques minutes à peine, peuvent alors mettre en difficulté les personnes qui s'aventurent dans le lit du Vieux Rhin par exemple.

Quant au Grand Canal d'Alsace, il présente un autre type de risque : ses berges peuvent être glissantes et si un enfant ou un adulte tombe à l'eau, il lui sera très difficile d'en sortir sans aide...

C'est pourquoi EDF vous rappelle le respect de précautions simples :

- respecter la signalisation préventive en place
- Restez sur les berges et ne vous aventurez jamais dans le lit du fleuve
- Eviter les zones qui ne permettent pas un repli rapide en cas de montée des eaux
- Ne jamais laisser les enfants sans surveillance au bord de l'eau.

**EDF vous souhaite un bel été, en toute sécurité, au bord du Rhin.**

# l'agenda

<b>JUILLET</b>	
du 2 au 9 juillet	Tournoi OPEN du TCK courts de tennis
Samedi 15	Bal tricolore salle polyvalente
Dimanche 30	Grepelfescha étangs de pêche
<b>AOÛT</b>	
Mercredi 16	Don du sang salle polyvalente
Dimanche 20	Course OFNI canal
Vendredi 25	Fête de fin d'été 1, 2, 3 Soleil

# mémos

## Vacances scolaires

Vendredi 7 juillet au soir	Passage de la balayeuse
Mardi 11 et mercredi 12 juillet	Mardi 22 et mercredi 23 août
<b>Fermetures de la mairie</b>	
Jeudi 13 juillet à partir de 12h00,	Lundi 14 août
<b>Passage du jury pour les maisons fleuries</b>	
Samedi 5 août à 14h00, jury communal	Jeudi 10 août à 16h00, jury extérieur
<b>Collecte des bacs beiges</b>	
Mercredi 16 août	<b>Excursion des Seniors</b>
Mercredi 16 août	<b>Rentrée scolaire</b>
Lundi 4 septembre	

## Félicitations à Bertrand Welté, Maître Restaurateur

Un autre Maître restaurateur du côté de Kembs Loechlé. Le "Maître Restaurateur", titre délivré par décret du préfet, est un professionnel qualifié, avec une expérience validée, engagé sur plus de produits bruts, privilégiant les circuits courts, la qualité de l'accueil, de la décoration... Cette distinction permet aux clients de repérer les établissements d'excellence.



Marie-Thérèse et Bertrand Welté remercient chaleureusement leurs fidèles clients qui les suivent depuis bientôt 30 ans.

GRANDS ANNIVERSAIRES		
Mois de Juillet		
100 ans GERARD née BECARD Jeanne		née le 11 07 1917
88 ans MEYER Gérard		né le 18 07 1929
87 ans ECKER Henri		né le 12 07 1930
86 ans BALAZY Jean		né le 04 07 1931
86 ans SCHMITT née LINDENMEYER Yvonne		née le 23 07 1931
86 ans BACH Pierre		né le 25 07 1931
85 ans MENWEG née CHRISTNACHER Norma		née le 02 07 1932
85 ans MAURER Lucien		né le 13 07 1932
85 ans BAEUMLIN Frédéric		né le 14 07 1932
84 ans TRUBERT née GUILLOU Hélène		née le 18 07 1933
84 ans SCHNEILIN née CHEVILLARD Charlotte		née le 18 07 1933
84 ans ZIMMERMANN née SCHOCH Marie-Rose		née le 23 07 1933
83 ans TILL née BOCQUARD Francine		née le 07 07 1934
83 ans CADARIO née ZÜRCHER Anita		née le 28 07 1934
82 ans GSCHWINDENMANN Erwin		né le 02 07 1935
81 ans CHRISTNACHER Maurice		né le 21 07 1936
80 ans MULLER André		né le 02 07 1937
80 ans HASSELWANDER Georges		né le 03 07 1937
Mois d'Août		
95 ans MURINGER née MOALLI Madeleine		née le 25 08 1922
93 ans SCHIBENY née WALTER Emilie		née le 13 08 1924
91 ans SEGER née GERSPACHER Marie-Jeanne		née le 15 08 1926
90 ans RIEHL née SCHOTTER Odile		née le 24 08 1927
88 ans RUDLER née BANZ Andrée		née le 21 08 1929
85 ans HILFIGER née BERNHARD Marie-Louise		née le 30 08 1932
85 ans ZIMMERMANN Marcel		né le 31 08 1932
84 ans WILHELM née WILD Alphonsine		née le 06 08 1933
83 ans VOGEL Yves		né le 14 08 1934
83 ans DOPPLER Roger		né le 29 08 1934
82 ans KELLER Armand		né le 13 08 1935
82 ans BAEUMLIN née HENNA Monique		née le 20 08 1935
81 ans SCHMITT Paul		né le 08 08 1936
80 ans SCHMITT Walter		né le 21 08 1937

Nouveau dans notre village

## GARAGE KEMBSOIS

Dépannage réparation toutes marques.  
Diagnostic et recherche de panne informatique embarquée.  
Réparation pneumatique auto - moto montage équilibrage et vente.  
Réfection de distribution, pompe à eau, embrayage, amortisseur, géométrie et entretien courant.  
Reprogrammation de calculateur, valve électronique, reprogrammation des clés de contact et duplication de clé codée.

REMISE DE 10% SUR TOUTE PRESTATION

11 Rue du Ciel 68680 Kembs  
Tel : 07 82 28 65 25  
Ouvert de 8h00 à 12h00 et de 14h00 à 18h00  
Sauf le lundi matin et samedi après-midi

ENTREPRISE

**Jérôme SCHRECK**  
INFOGRAPHIE  
DÉVELOPPEMENT DE SITES INTERNET  
MAINTENANCE INFORMATIQUE

5 rue de la Liberté  
68680 KEMBS  
Tél : 09 70 40 80 85  
Fax : 09 55 29 81 96  
mail : [contact@wilo-design.fr](mailto:contact@wilo-design.fr)  
site : [www.wilo-design.fr](http://www.wilo-design.fr)

**DOMI COIFFURE**  
Dominique informe son aimable clientèle que le salon sera **fermé du 24 juillet au 22 août** pour raison d'hospitalisation.

**Fermeture de l'ALSH**  
**du lundi 31 juillet au vendredi 18 août**

# état civil

## Les naissances

20.03.2017	Déva Anastasia de BOCCARA David et ROGEZ Déborah
13.04.2017	Timéo Fabrice Jonathan de MENWEG Thibaud et DIRRIG Carole
13.04.2017	Bruno de LUTZ Thomas et BRAND Céline
14.04.2017	Alice Valentine Clara de WEBER Rodolphe et NEEF Marine
23.04.2017	Léandro de GAULY Christophe et BERNASCONI Tania
11.05.2017	Kiarra Anna de SCHMITT David et KOVACEVIC Sédika
13.05.2017	Emma Rose Françoise de BADER Pierre-Félix et ABADIE Anne-Laure
19.05.2017	Gabriel Bertrand Michel de DACLIN Guillaume et GOETSCHY Sophie
23.05.2017	Talia Aurélie de LARBES Kévin et FOERSTER Blandine

## Les mariages

15.04.2017	HAMDELLOU Salim avec BOCCHIO Fanny
29.04.2017	KASMI Abdelkader avec NUSSBAUMER Emma
20.05.2017	VALLEJO Olivier avec REIN Sylvie
24.05.2017	KUHN Lionel avec NGUYEN-TRUNG Anh
02.06.2017	PIARD Rémi avec GUTZWILLER Sophie
03.06.2017	DI MAYO Christophe avec ZIMMERMANN Catherine

## Les décès

30.03.2017	REBER née CRONENBERGER Marie-Louise
11.04.2017	ZIMMERMANN Gérard
26.04.2017	MENWEG Michel
03/05/2017	FRISCH Antoine
08.05.2017	GROELLY née STAEDLIN Irène
11.05.2017	BELLINI née RAPHENNE Marie-Josée
11.05.2017	SZYDLOWSKI Thierry
26.05.2017	BACH Marie
27.05.2017	HERLIN Antoine
31.05.2017	SAUBAUX Claude
03.06.2017	WITWICKI née LIEBY Marie-Thérèse

## Ecrivez-nous !

Les colonnes du p'tit LIEN vous sont ouvertes. Écrivez-nous vos suggestions par courrier adressé ou déposé à la mairie ou par e-mail : [kembs.info.lien@orange.fr](mailto:kembs.info.lien@orange.fr)  
La date limite pour la remise des articles pour le prochain p'tit LIEN : 6 août 2017.

Le p'tit LIEN est édité par la Commune de Kembs, 5, rue de Saint-Louis, tél. : 03 89 48 37 08 fax : 03 89 48 37 79 - Site internet : [www.kembs.fr](http://www.kembs.fr)  
e-mail : [kembs.info.lien@wanadoo.fr](mailto:kembs.info.lien@wanadoo.fr)  
Responsables de la publication : Gérard Kielwasser, maire, Suzanne Rudler, adjointe - Dépôt légal : 3<sup>e</sup> trimestre 2017 / Conception, graphisme et mise en page : Jean-Pierre Gschwind, Impression : Imprimerie Troendli-Bieler, St-Louis